

MANUAL DO UTILIZADOR GETTING STARTED





Índice – Index Assistência Técnica – Printer Help Desk7 Instalação da impressora e primeiro arrangue - Printer set-up......9 Painel de controlo – Operation panel......11 Ligação ao computador - Computer connection......13 Ligação do smartphone – Smartphone connection......14 Configurações recomendadas do PC – Recommended preferences from PC...... 17 Carregamento de suportes de impressão – Loading print media Utilização de suportes de impressão – Print media use......19 Imprimir uma fotografia a partir do PC – Print a photo from your PC...... 20 Substituição de tinteiros – Ink replacement24 Condições de utilização e armazenamento da tinta alimentar – Food ink use and storage Não é possível imprimir a partir de um computador – Cannot print from a computer...... 36 Problemas de impressão – Printouts problems 40 A posição, o tamanho ou as margens da impressão estão incorretos – The position, size Folheto de certificacão – Certification Booklet......43 Condições de garantia – Warranty Conditions51



MODECOR DECOJET CREATOR

Descarregar o programa Modecor Decojet Creator para personalizar as suas fotos!

Download Modecor Decojet Creator software to customise your photos!

O que pode fazer com o nosso software de impressão? What can you do with our printer software?

- Mude a forma das suas fotos Change shape to your photos
- Acrescentar e personalizar a inscrição Add customised writings
- Imagem de espelho para impressão em chocolate
- Mirror image for printing on chocolate
 Criar clones da mesma imagem Create clones of the same image



Disponível apenas para PC, compatível com os sistemas operativos Windows Available for PC, suitable only for Windows operating systems

Descarregue em www.decojet.it

Download it from www.decojet.it



ASSISTÊNCIA TÉCNICA PRINTER HELP DESK



Não unicamente impressoras! Not only printers!

Há mais de 20 anos Modecor tem-se distinguido no mercado pelo seu serviço de 360° ao cliente.

For over 20 years Modecor stands out in the market thanks to a 360° customer service.

Serviço de apoio dedicado e gratuito! Contacto garantido em 24 horas!

Free technical service assistance! Guaranteed contact within 24 hours!

Contacto Contact Detail

Horas Opening Times



service@decojet.it

*Assistência técnica em inglês, francês e espanhol seg-sext mon-fri

09.30 - 12.30 14.30 - 17.30

Garantia e certificação alimentar – Foodsafe Guarantee and Certification

A não utilização de consumíveis Modecor (suportes, cartuchos, tintas, etc.), resultará na anulação da garantia e da certificação alimentar.

The Guarantee and Alimentary Certification remain valid only if the printer is used exclusively with Modecor brand consumables (cartridges, spare parts, inks, etc.).

Instalação da impressora e primeiro arranque - Printer set-up

- Retire a impressora da embalagem
 Guarde a embalagem original para efeitos de
 garantia
 Remova cuidadosamente todos os
 bloqueios
 Unpack the printer
 <u>Keep original packaging for warranty</u>
 Carefully remove all blocks
- Ligue o cabo de alimentação Connect the power cord to the printer
- Ligue a impressora Switch on the printer
- Selectione o idioma Select language
- Levante a tampa Raise the printer cover
- Remova a tira amarela dos tinteiros (AVISO: verifique se o orifício por baixo da tira protetora está completamente aberto)

First remove the yellow strip form the cartridge (WARNING: Check that the hole is completely free of the protective film and any eventual residues)

- Insira o tinteiro na ranhura correta na impressora, pressione o tinteiro para baixo até que encaixe. Insert the ink tank into the correct slot inside the printer, press the ink tank down until it fits
- Repita estes passos com todos os tinteiros Repeat these steps for all the ink tanks







- Feche a tampa da impressora Close the printer cover
- Prima o botão Iniciar
 para começar a inicialização dos tinteiros

Press Start button Φ to start the initialization of the cartridges

- Aguarde até que a inicialização esteja concluída (aproximadamente 6 minutos)
 Wait until the initialization is completed (it takes about 6 minutes)
- É apresentada a mensagem "Os tinteiros não são originais". Prima OK para continuar The message "Non-genuine ink detected" will appear. Press OK to continue
- É apresentada a mensagem "Pretende continuar a utilizar esta tinta?". Selecione SIM para continuar The message "Do you wish to continue using this ink?" will appear. Press YES to continue
- Antes de começar a imprimir, efetue um alinhamento das cabeças de impressão, para obter uma melhor qualidade de impressão (recomendado) Before printing, align the print head, to get the best print quality (advised)



NOTA: É recomendada a realização de uma limpeza das cabeças de impressão após a substituição de tinteiros PLEASE NOTE: It is recommended to execute a head cleaning after changing cartridges

Painel de controlo – Operation panel



- Ligar ou desligar a impressora Desligue o cabo de alimentação quando o indicador luminoso de alimentação estiver desligado
 Turns the printer on or off – Unplug the power cord when the power light is off
- **<u>2.</u>** Apresenta o ecrã inicial Displays the home screen
- <u>3.</u> Apresenta os menus e mensagens. Utilizzare i pulsanti sul pannello di controllo per selezionare un menu per configurare delle impostazioni
 Displays menus and messages. Use the buttons on the operation panel to select one menu to set up the preferences
- **<u>4.</u>** Apresenta as soluções quando tem problemas Displays the solutions when you are in trouble
- 5. Utilize os botões ▲ ▼ ► ◄ para selecionar um menu ou definição e, em seguida, prima o botão OK para confirmar a sua seleção
 Use the ▲ ▼ ► ◀ buttons to select a menu or a preference, then press OK to confirm the selection
- **<u>6.</u>** Para a operação atual Stops the current operation
- <u>7.</u> Inicia uma operação, tais como, impressão ou cópia Starts an operation such as printing or copying
- **<u>8.</u>** Aplica várias funções dependendo da situação Applies a variety of functions depending to the situation
- **<u>9.</u>** Regressa ao ecrã anterior Returns to the previous screen

No ecrã LCD é possível visualizar animações de instruções de funcionamento, tais como, colocar papel ou remover papel encravado.

You can view animations of operating instructions such as loading paper or removing jammed paper on the LCD screen.

Prima o botão ⁽²⁾ para visualizar o ecrã de ajuda. Selecione Como fazer e em seguida, selecione os itens que pretende visualizar.

Press ⁽²⁾button to display the help screen. Select **How to** and then select the items you want to view.

 Selecione Descrição na parte inferior do ecrã de funcionamento para visualizar a animação sensível ao contexto.

Select **How to** at the bottom of the operation screen to display the context-sensitive animation.



<u>1.</u> Indica o progresso ao longo do passo atual. A animação repete-se quando a barra de progresso chega ao fim.

Indicates progress through current step. The animation repeats when the progress bar reaches the end.

- 2. Prima o botão ◄ para voltar ao passo anterior.Press the button ◄ to return to the previous step.
- **<u>3.</u>** Indica o número total de passos e o número do passo atual. Indicates the total number of steps and the current step number.
- <u>4.</u> Prima o botão ► para avançar para o passo seguinte. Press the ► button to move to the next step.

Ligações – Connections Ligação ao computador – Computer connection

- 1. Instale o CD do software Install the software CD
- 2. Aceite o conteúdo do contrato de licença e clique em Seguinte Accept all contract and select Next

	Contratto di licenza
Contratto di licenza	ACCORDO DI LICENZA DEL SOFTWARE EPSON PER L'UTENTE FINALE
Seleziona opzioni	COMUNICAZIONE ALL'UTENTE: LEGGERE QUESTO ACCORDO CON ATTENZIONE PRIMA DI INSTALLARE O UTILIZZARE IL PRODOTTO. ALL'UTENTE CHE RISIEDE NEGLI STATI UNITI, SON APPLICABILI GLI ARTICOLI 19-23 DEL PRESENTE DOCUMENTO. L'ARTICOLO 22 CONTIENE UNA DISPOSIZIONE DI ARBITRATO VINCOLANTE CHE LIMITA LA FACOLTÀ DELL'UTENTE DI RICORRERE IN TRIBUNALE DAVANTI A UN GIDDICE O UNA GURIA PER LA PROPRIA TUTELA, E
Installazione	CHE, PER TALUNE CONTROVERSIE, PREVEDE LA RINUNCIA AL PROPRIO DIRITTO DI PARTECIPARE AD AZIONI O ARBITRATI COLLETTIVI. CHI DESIDERA ESSERE ESCLUSO DALLA RINUNZIA ALLE AZIONI E AGLI ARBITRATI COLLETTIVI HA A DISPOSIZIONE, AI SENSI DELL'ARTICOLO 22.7, UNA OPZIONE DI "NON ACCETTAZIONE".
Connessione	Si tratta di un accordo legale ("Accordo") tra utente (una persona fisica o giuridica, di seguito denominata "utente") e Seiko Epson Corporation (incluse le sue collegate, "Epson") per i programm software incorporati, tra cui qualsiasi documentazione, firmware, o aggiornamenti correlati (di seguito indicati collettivamente come "Software"). Il Software vinee fornito da Epson e dai suoi
Controlla funzioni	fornitori unicamente per essere utilizzato con il corrispondente prodotto per le periferiche del computer di marca Epson ("Hardware Epson"). PRIMA DI INSTALLARE, COPIARE O ALTRIMENTI UTILIZZARE IL SOFTWARE, È NECESSARIO VERIFICARE E ACCETTARE I TERMINI E LE CONDIZIONI DEL PRESENTE ACCORDO, INCLUSA L'INFORMATIVA SULLA PRIVACY DI EPSON, riportata nell'Articolo 17. Se l'utopte accorta, devo circare au estotestato avulganto Accetto ("ACCETTO" "OU" o su
Fine	qualsiasi altra simile modalità di accettazione). Se l'utente non accetta i termini e le condizioni del presente Accordo, deve cliccare sul pulsante Non accetto ("ESCI", "Annulla" o su qualsiasi simile modalità di non accettazione) e, per ottenere un rimborso completo, deve restituire il Software, unitamente alla confezione e ai relativi materiali, a Epson o presso il luogo di acquisto.
	⊠ Accetto i termini del presente contratto.

3. Transfira o software mais recente da Epson e clique em Seguinte

Flag Download the most recent Epson software and then select Next

Install Navi [XP-3100 Series]			- 🗆 X
	Seleziona opzioni di installazio	one	
∕ Contratto di licenza	⊠ Scarica il software più recente da Epson (cons	sigliato)	
Seleziona opzioni			
Installazione			
	☑ Invia informazioni d'uso a Epson		
Connessione	Epson raccoglie informazioni sull'utilizzo per migl raccogliamo mai dati personali.	liorare la qualità di prod	otti e servizi. Non
Controlla funzioni	<u>Fare clic qui per i dettagli</u>		
Fine			
	Annulla	Indietro	Avanti

- 4. Aguarde até que a instalação do software esteja concluída Wait until the software installation is complete
- 5. Selectione o tipo de ligação e, em seguida, clique em **Seguinte** Select the connection type, then click **Next**

🕒 Install Navi [XP-3100 Series]				- 🗆 X
_	Seleziona metodo	di connes	sione	
✓ Contratto di licenza	Connetti tramite	e rete wireless (Wi	-Fi)	
Seleziona opzioni			L	
Installazione	○ Connetti tramite	e cavo USB		
Connessione				
Controlla funzioni				
Fine	<pre></pre>	i> connettere stampan	te al computer tramite	e rete.
	Configurazione avanzata			
	Annulla		Indietro	Avanti

6. Siga as instruções apresentadas no ecrã até que a instalação esteja concluída Follow the instructions that will appear on your screen until the installation is complete

Se não conseguir instalar o software através do CD, pode transferir os drivers a partir de <u>www.decojet.it</u>

If you are unable to install the software via CD, you can download the drivers from www.decojet.it

Ligação do smartphone – Smartphone connection

1. Descarregue a aplicação Epson iPrint o Epson Smart Panel para o seu dispositivo Download Epson iPrint or Epson Smart Panel on you device



2. Ligue a sua impressora à rede Wi-Fi a partir do menu Configuração Wi-Fi Connect your printer to the Wi-Fi from the menu Wi-Fi Setup



3. Se não conseguir ligar o seu dispositivo a uma rede Wi-Fi, pode utilizar a ligação direta selecionando o menu **Ligação do Smartphone**

If you are unable to connect your device to a Wi-Fi network, you can use the Direct connection selecting the menu **Smartphone Connect**



4. A partir da aplicação que selecionou, ligue a sua impressora seguindo as instruções que serão apresentadas no seu ecrã

From the application you chose, connect your printer by following the instructions that will appear on your screen

Configurações recomendadas – Recommended preferences

As configurações recomendadas para definir na impressora são as seguintes:

Recommended settings to be set on the printer are:

- 1. 1>Face $1 \rightarrow 1$ -Sided
- 2. A4
- 3. Papel normal Plain Paper
- 4. Melhor qualidade Best quality





Para uma melhor qualidade de impressão, defina um **Tempo de Secagem** da tinta **mais longo**. To obtain the best print quality, set the **Ink Drying Time** as **Longer**.

- Selectione Configurações e prima OK para confirmar Select Settings and press OK to confirm
- 2. Selectione Configuração da impressora e prima OK para confirmar Select Printer Setup and press OK to confirm
- 3. Selectione **Tempo de secagem da tinta**. Select **Ink Drying Time** and press OK to confirm
- 4. Selecione Mais longo Select Longer







Configurações recomendadas do PC – Recommended preferences from PC

As configurações recomendadas para definir na impressora são as seguintes:

Recommended settings to be set on the printer are:

- 1. Tamanho do documento: A4 Document size: A4
- 2. Tipo de papel: Papel normal Paper type: Plain paper
- 3. Qualidade: Superior Quality: High

Main More Option	ons Maintenance				
Printing Presets					
Add/Ren	nove Presets	Document Size	A4 210 x 297	mm	
Document - F	ast		Borderless	S	ettings
Document - S Document - H	tandard Quality igh Quality	Orientation	Portrait		аре
Document - 2	Sided	Paper Type	Plain paper		
Document - 2	-Sided with 2-Up	Quality	High		
Document - Fast Grayscale Cocument - Grayscale Foto - 10 x 15 cm Portrait Foto - 10 x 15 cm Landscape		Color	Color	Graysca	ale
		2-Sided Printing	Off		
			Settings	Pr	rint Density
		Multi-Page	Off	✓ Lay	out Order
	TEN	Conice 1		Colla	te
	ക്ഷി ക്ഷി		-	Reve	rse Order
		Quiet Mode	C	Dff	
Show Settings		Print Preview			
Restore Defaults	Ink Levels	Job Arranger	Lite		

Document Size

Reduce/Enlarge Document

Output Paper

A4 210 x 297 mm

Same as Document Size

🖶 Preferenze stampa - EPSON XP-3100 Series

Main More Options Maintenance

Add/Remove Presets...

Printing Presets

🗐 Document - Fast

4. Configurações adicionais: Remova o marcador da **Impressão Bidirecional**

Additional settings: remove the flag from **Bidirectional Printing**



Х

Carregamento de suportes de impressão – Loading print media Colocar papel no alimentador de papel – Paper loading

 Abra a tampa do alimentador e puxe o suporte de papel
 Open the feeder guard and pull out the paper

support

2. Deslize as guias de margem Slide the edge guides







3. Coloque o papel no centro do suporte, com a face imprimível voltada para cima

Load the paper at the center of the paper support with the printable side facing up

- 4. Deslize as guias de margem até ficarem alinhadas com as extremidades do papel e, em seguida, feche a tampa do alimentador Slide the edge guides to the edges of the paper, and then close the feeder guard
- 5. Deslize o tabuleiro de saída para fora Slide out the output tray

NOTA: Insira apenas uma folha de cada vez PLEASE NOTE: Introduce only one sheet at a time

Utilização de suportes de impressão – Print media use

 Leia as instruções fornecidas com o tipo de suporte utilizado. Não rasgue as folhas nem as curve. Isto pode danificá-las
 Pafar to the instructions provided with the ture of

Refer to the instructions provided with the type of media you are using. Do not fan or curve the sheets. Doing so may damage them

 Se o papel estiver enrolado, alise-o ou enrole-o ligeiramente na direção inversa antes de o carregar. <u>A impressão em papel enrolado pode provocar</u> <u>encravamentos de papel e manchas na impressão</u> If the media is curled, flatten it or curl it slightly in the opposite direction before loading. <u>Printing on</u> <u>curled medias may cause paper jams or stains on</u> <u>the printout</u>





Realizar uma cópia em separado – Copy in stand alone

- Carregue o suporte de impressão no tabuleiro da parte de trás Load the print media in the rear tray
- 2. Abra a tampa do scanner Open the scanner cover
- Remova quaisquer manchas ou resíduos de pó da superfície do vidro do scanner, utilizando um pano seco, macio e limpo. <u>Se existirem vestígios</u> <u>de sujidade, a área de digitalização pode</u> <u>expandir-se para incluir, deslocar ou reduzir a</u> <u>imagem Se existirem manchas ou pó no vidro, a</u> <u>área de cópia pode expandir-se de modo a incluílos, resultando numa imagem deslocada ou</u> <u>reduzida do original</u> Remove any dust or stains from the surface of

the scanner glass using a soft, dry, clean cloth. <u>If</u> <u>there is any dirt on the scanner glass, the</u> <u>scanning range may expand to include it, so the</u> <u>image of the original may be displaced or</u> <u>reduced</u>





4. Coloque a imagem com o lado impresso para baixo e deslize-a para a alinhar com a marca do canto

Place the image face-down and slide it to the corner mark



5. Feche cuidadosamente a tampa e selecione

Copiar. Em seguida, prima \diamondsuit para iniciar a impressão Close the cover gently and select **Copy**. Then press \diamondsuit to start printing

Imprimir uma fotografia a partir do PC – Print a photo from your PC

- Carregue o suporte de impressão no tabuleiro da parte de trás Load the print media in the rear tray
- Abra o ficheiro que pretende imprimir Open the file you want to print
- Selectione Imprimir e selectione a impressora Epson XP3100 Choose Print and select the printer Epson XP3100
- Clique em Opções Select Options



• Selecione **Propriedades da impressora**

Select **Printer preferences**

Impostazioni di stampa		×
Aumenta nitidezza per stampa Mostra solo opzioni compatibili con Alcune combinazioni di tipo di carta, non sono disponibili per tutte le stam soddisfacenti. Limitando la scelta alle possibile ottenere risultati ottimali.	stampante in uso formato carta e o ipanti o non proc sole opzioni con	qualità di stampa lucono risultati npatibili, sarà
Gestione colori		
Proprieta stampante		
	ОК	Annulla

- Verifique se estão selecionadas as configurações:
 - Tipo de papel: Papel normal
 - Paper Type: Plain paper
 - Qualidade: Superior Quality: High
 - Configurações adicionais: Remova o marcador da Impressão Bidirecional Additional settings: remove the flag from Bidirectional Printing

🖶 Preferenze stampa - EPSON XP-310	0 Series		×
Main More Options Maintenance			
Printing Presets			
Add/Remove Presets	Document Size	A4 210 x 297 mm	\sim
 Document - Fast Document - Standard Quality Document - High Quality 	Orientation	Borderless Portrait CLand	Settings scape
Document - 2-Sided	Paper Type	Plain paper	\sim
Document - 2-Sided with 2-Up	Quality	High	\sim
Document - Fast Grayscale Document - Grayscale	Color	Color Gray	scale
 Photo - 10 x 15 cm Portrait Photo - 10 x 15 cm Landscape 	2-Sided Printing	Off	~
		Settings	Print Density
	Multi-Page	Off ~ L	ayout Order
	Copies 1		ollate everse Order
	Quiet Mode	Off	~
Show Settings Restore Defaults Ink Levels	Print Preview	ite	
	OK An	nulla Applica	?

🖶 Preferenze stampa - EPSON XP-3100	🖶 Preferenze stampa - EPSON XP-3100 Series X				
Main More Options Maintenance					
Printing Presets	Document Size	A4 210 x 297 mm	\sim		
Add/Remove Presets	Output Paper	Same as Document Size	\sim		
Document - Fast Document - Standard Quality Document - High Quality Document - High Quality Document - 2-Sided Document - 2-Up	Reduce/Enlarg Fit to Page Center	e Document	%		
 Document - 2-Sided with 2-Up Document - Fast Grayscale Document - Grayscale Photo - 10 x 15 cm Portrait Photo - 10 x 15 cm Landscape 	Automatic Watermark Fe	Custom	Advanced		
	Additional Setting: Rotate 180° Bidirectiona	s I Printing	Additional Settings Rotate 180° Bidirectional Printing Mirror Image		
Restore Defaults					
	OK An	nulla Applica	?		

 Prima OK para confirmar a sua seleção e, em seguida, prima Imprimir Press OK to confirm the selection, then press Print

Imprimir a partir da Epson iPrint -Printing using Epson i Print

Abra a aplicação **Epson iPrint** no seu dispositivo.



- **1.** Ecrã inicial apresentado quando a aplicação é iniciada Home screen displayed when the application is started
- **2.** Apresenta informação sobre a configuração da impressora e perguntas frequentes Displays information on how to setup the printer and FAQ
- **3.** Apresenta o ecrã onde pode selecionar a impressora e realizar configurações da impressora. Uma vez selecionada a impressora, não é necessário selecioná-la novamente quando voltar a utilizar a aplicação.

Displays the screen where you can select the printer and make printer settings. Once you have selected the printer, you do not need to select it again the next time you use the app

- **4.** Selectione o que pretende imprimir (por exemplo, fotografia). Select what you want to print (eg. Photo)
- **5.** O ecrã de impressão de fotografias é apresentado quando o menu Fotografias é selecionado The print photos screen displayed when the photo menu is selected
- Apresenta o ecrã para realizar configurações de impressão, tais como, o tamanho ou a qualidade do papel, etc.
 Displays the screen to make print settings such as paper size or quality.
- 7. Apresenta o tamanho do papel. Quando isto for apresentado como um botão, prima-o para visualizar as configurações de papel definidas atualmente na impressora Displays the paper size. When this is displayed as a button, tap it to display the paper settings currently set on the printer
- 8. Apresenta fotografias selecionadas Displays photos you selected
- **9.** Inicia a impressão Starts printing

Substituição de tinteiros – Ink replacement

- 1. Selectione o menu Manutenção e prima OK Select Maintenance menu and press OK
- 2. Selecione Substituição de tinteiros e, em seguida,

prima Φ para continuar Select **Ink Cartridge**(s) **Replacement**, then press

 \clubsuit to proceed

 Remova a tira amarela (AVISO: verifique se o orifício por baixo da tira protetora está completamente aberto)

Remove the yellow tape (WARNING: Check that the hole is completely free of the protective film and any eventual residues)

- 3. Levante a tampa da impressora, certificando-se de que a tampa do scanner está fechada Open the printer cover, making sure that the scanner cover is closed
- 4. Pressione a patilha do tinteiro e puxe-a para cima. Se não conseguir remover o tinteiro, puxe-o firmemente

Squeeze the tab on the ink cartridge and pull it straight up. If you cannot remove the ink cartridge, pull it firmly

5. Insira o novo tinteiro e pressione-o firmemente para baixo

Insert the new ink cartridge, then press it down firmly













6. Feche a tampa Close the cover



Limpeza das cabeças de impressão – Printhead cleaning

- 1. Selectione o menu Manutenção e prima OK Select Maintenance menu and press OK
- 3. A limpeza demora aproximadamente 3 minutos Cleaning takes about 3 minutes
- 4. Quando a limpeza estiver concluída, imprima um padrão de verificação dos jatos para verificar se as cores estão a funcionar corretamente When cleaning is complete, print a nozzle check to check that the colours are working properly









5. O teste será apresentado tal como na imagem. Se sono assenti dei tratti, eseguire ancora una pulizia della testina, altrimenti ritornare al menu principale The test will appear as in the picture. If there are no missing dots, clean the head again, otherwise return to the main menu

Utilização de cartuchos de limpeza – Use of cleaning cartridges

Porquê utilizar o Kit de Limpeza?

Why use the Cleaning Kit?



Evita che la testina di stampa e le cartucce si asciughino, se non utilizzate per un lungo periodo di tempo (2 o più settimane) Prevents print head and cartridges from drying out if not used for a long period of time (2 or more weeks)



Higieniza a cabeça de impressão e previne a proliferação de germes e bactérias Sanitises the print head and prevents the proliferation of germs and bacteria



Prolonga a vida útil da sua impressora e mantém a cabeça de impressão em bom estado Extends the life cycle of your printer and keeps the print head in good condition

Conselhos de utilização:

Recommendations

• Colocar os cartuchos de limpeza dentro da impressora e limpar a cabeça de impressão antes de a deixar sem ser utilizada: desta forma, a cabeça de impressão permanecerá sempre húmida e não se formarão coágulos de tinta no seu interior (instruções sobre a substituição dos cartuchos na página 20)

Place the cleaning cartridges inside the printer and clean the print head before leaving it unused: in this way, the print head will always remain damp and no ink clots will form inside it (you find the instructions on how to change the cartridges at page 20)

- Armazene os tinteiros que retirará da impressora antes de inserir os tinteiros de limpeza para que a tinta dentro deles não derrame. Antes de os substituir no interior da impressora,
 limpar o orifício de saída com um pano
 Store the ink cartridges which you remove from the printer before inserting the cleaning
 cartridges so that the ink inside them does not spill. Before replacing them inside the
 printer, clean the outlet hole with a cloth
- Após o período de não utilização, limpar a cabeça com os cartuchos de limpeza para higienizar a cabeça e remover quaisquer coágulos dentro da cabeça After the period of non-use, clean the head with the cleaning cartridges to sanitise it and remove any clots within the head
- Após a substituição dos cartuchos de tinta, efectuar <u>pelo menos duas limpezas de cabeça</u> <u>antes da impressão</u>

Once the ink cartridges have been repositioned, perform <u>at least two head cleanings</u> before printing

Substituição da caixa de manutenção –

Replacing maintenance box

Em alguns ciclos de impressão, uma quantidade muito pequena de tinta em excesso pode ser recolhida na caixa de manutenção. Para evitar o derrame de tinta da caixa de manutenção, a impressora é concebida para parar de imprimir quando a capacidade de absorção da caixa de manutenção tiver atingido o seu limite. A necessidade e a frequência da substituição da caixa de manutenção varia em função do número de páginas impressas, do tipo de material utilizado para a impressão, e do número de ciclos de limpeza que a impressora tenha realizado. A garantia não abrange a substituição da caixa, uma vez que a necessidade de a substituir não se deve a um mau funcionamento da máquina.

In some print cycles a very small amount of surplus ink may be collected in the maintenance box. To prevent the leakage form the maintenance box, the printer is designed to stop printing when the absorbing capacity of the maintenance box has reached its limit. Whether and how often this is required will vary according to the number of pages you print, the type of material that you print and the number of cleaning cycles that the printer performs. The replacement of the container is not covered by the warranty as the need to replace it is not due to a malfunction of the machine.

Substitua a caixa de manutenção quando necessário.

A necessidade de substituição da caixa de manutenção é indicada no ecrã LCD ou no monitor do PC, se a impressora estiver ligada ao PC.

Replace the maintenance box when you are promoted to do so.

The need to replace the maintenance container is indicated on the LCD display or on the PC monitor if the printer is connected to it.



NOTA:

Quando a caixa de manutenção estiver cheia, não é possível imprimir e realizar a limpeza das cabeças de impressão até que a caixa de manutenção seja substituída, para evitar o derrame de tinta.

ATTENTION:

When the maintenance box is full, you cannot print and clean the print head until it is replaced to avoid ink leakage.

- 1. Retire a nova a caixa de manutenção da embalagem Remove the maintenance box from its package
- 2. Desaperte o parafuso com uma chave de fendas de lâmina plana e, em seguida, retire a tampa

Loosen the screw with a flat-head screwdriver, then remove the cover



3. Remova a caixa de manutenção usada (**AVISO:** <u>não a incline, pois tal pode provocar um derrame de tinta</u>)

Remove the used maintenance box (ATTENTION: do not incline it, it may leak ink)



IMPORTANTE:

Não toque nos locais indicados na figura. Se o fizer, poderá impedir o normal funcionamento e poderá sujar-se com tinta!

IMPORTANT:

Do not touch the sections shown in the illustration. Doing so may prevent normal operations and you may get smeared with ink!



4. Insira completamente a nova caixa de manutenção na impressora. Certifique-se que a insere na direção correta

Insert the new maintenance box all the way into the printer. Make sure you insert it in the correct direction



5. Coloque novamente a tampa e aparafuse-a Reattach the cover and screw it on



- 6. Verifique a mensagem apresentada no ecrã da impressora e, em seguida, prima **OK** Check the message displayed on the printer screen, then press **OK**
- 7. Se necessitar de ajuda durante a operação, pode contactar a assistência técnica If you need support during the operation, you can contact the helpline

Condições de utilização e armazenamento da tinta alimentar – Food ink

use and storage conditions

Temperatura de utilização: 18-25 °C Temperature during use: 18-25 °C

Temperatura de armazenamento: 18-25 °C

Storage temperature: 18-25 °C

Informações gerais:

General information:

<u>Não agite o recipiente da tinta antes da instalação.</u> O invólucro do tinteiro deve ser guardado enquanto o tinteiro estiver a ser utilizado. General information: <u>Do not shake ink tank before installation.</u> The ink tank wrapper should be kept while the cartridge is in use.

<u>Armazenar as folhas num local fresco, longe de fontes de calor, na embalagem original.</u> Manter a caixa fechada.

Keep the sheets in a in a cool place away from heat sources, in their original box. Keep the box closed.

Resa delle cartucce – Cartridges performances

Número médio de cópias por conjunto de cartucho: 65 impressões* Average number of copies per cartridges kit: 65 printouts*

Conteúdo de tinta por cartucho: 10,5 ml**

Ink content per cartridge:

* Quantidade calculada com base numa cobertura média de 34,9% com base na metodologia de teste Modecor e impressão contínua (impressão em PC, papéis lisos, alta qualidade)

*Quantity calculated on an average coverage of 34.9% based on Modecor test methodology and continuous printing (PC printing, plain papers, high quality)

** A informação da quantidade de tinta (mililitros) baseia-se na quantidade de tinta inserida no cartucho no momento do seu fabrico

**The information on the amount of ink (millilitres) is based on the amount of ink inserted into the cartridge when it was manufactured

<u>NOTA</u>: O rendimento real varia muito com base no conteúdo da página e na limpeza da cabeça.

PLEASE NOTE: The real performance varies greatly depending on the content of the printed pages and the head cleaning carried out

Alguma da tinta dos cartuchos do primeiro kit é utilizada para ligar a impressora

Some of the ink from the cartridges in the first kit is used to start the printer



FAQ Frequent Asked Questions

Códigos de erro no ecrã LCD – Error codes on LCD screen

É apresentado um código no ecrã LCD se ocorrer um erro ou se existir informação importante para o utilizador. Siga as soluções indicadas abaixo para resolver o problema.

A code is displayed on the LCD screen if there is an error or information that requires your attention. Follow the solutions below to solve the problem.

Código	Situação	Soluções
E-01	Ocorreu um erro da impressora.	Abra a unidade do scanner e retire qualquer papel ou material de proteção que esteja no interior da impressora. Desligue e ligue novamente a alimentação.
E-02	Ocorreu um erro do scanner.	Desligue e ligue novamente a alimentação.
E-12	É necessário substituir uma almofada de tinta sem margens.	Contacte a Epson ou um fornecedor de serviços autorizado pela Epson para substituir a almofada de tinta sem margens*. Não se trata de uma peça passível de manutenção pelo utilizador. A impressão sem margens não esta disponível, mas pode imprimir com margens.
W-01	Ocorreu um encravamento de papel.	Retire o papel da impressora e prima o botão apresentado na parte inferior do ecrã LCD para eliminar o erro. Por vezes, poderá ser necessário desligar a impressora e voltar a ligar.
W-12	Os tinteiros estão instalados incorretamente.	Empurre os tinteiros firmemente para baixo.
W-13	O tinteiro indicado no ecrã LCD não foi reconhecido.	Substitua o tinteiro. A Epson recomenda a utilização de tinteiros originais Epson.
W-14	Uma almofada de tinta sem margens esta prestes a atingir o fim da sua vida útil.	Contacte a Epson ou um fornecedor de serviços autorizado pela Epson para substituir a almofada de tinta sem margens*. Não se trata de uma peça passível de manutenção pelo utilizador. A mensagem é apresentada continuamente até que a almofada de tinta seja substituída. Prima o botão <button symbol=""> para retomar a impressão.</button>
I-22	Defina Wi-Fi através do Botão (WPS).	Prima o botão do ponto de acesso. Se o ponto de acesso não tiver nenhum botão, abra a janela de definição do ponto de acesso e clique no botão apresentado no software.
I-23	Defina Wi-Fi através de Código PIN (WPS).	Introduza o código PIN indicado no ecrã LCD no ponto de acesso ou no computador dentro de dois minutos.
I-31	Defina Wi-Fi através de Ligação Auo Wi-Fi.	Instale o software no computador e, em seguida, prima o botão OK quando a configuração Wi-Fi iniciar.
I-41	Auto exib confg papel está desativada. Algumas funções não podem ser utilizadas.	Se Auto exib confg papel estiver desativada, não é possível utilizar o AirPrint.
I-60	È possível que o seu computador não suporte WSD (Serviços Web para Dispositivos).	A função de digitalizar para o computador (WSD) está apenas disponível para computadores com versões em inglês do Windows 10, Windows 8.1, Windows 8, Windows 7 ou Windows Vista. Certifique-se de que a impressora está ligada corretamente ao computador.

Código	Situação	Soluções
Modo Recuperaç ão	A impressora iniciou em modo de recuperação porque a atualização do firmware falhou.	Siga os passos abaixo para tentar novamente atualizar o firmware. 1.Ligue o computador e a impressora com um cabo USB. (durante o modo de recuperação, não pode atualizar o firmware através de uma ligação de rede.) 2.Visite o sitio Web local da Epson para obter mais

Code	Situation	Solutions
E-01	A printer error has occurred.	Open the scanner unit and remove any paper or protective material inside the printer. Turn the power off and on again.
E-02	A scanner error has occurred.	Turn the power off and on again.
E-12	A borderless printing ink pad needs to be replaced.	Contact Epson or an authorised Epson service provider to replace the borderless printing ink pad*. It is not a user-serviceable part. Borderless printing is not available, but printing with a border is available.
W-01	A paper jam has occurred.	Remove the paper from the printer and press the button displayed on the bottom of the LCD screen to clear the error. In some cases, you need to turn the power off and on again.
W-12	Ink cartridges are installed incorrectly.	Press the ink cartridge down firmly.
W-13	The ink cartridge displayed on the LCD screen has not been recognized.	Replace the ink cartridge. Epson recommends the use of genuine Epson ink cartridges.
W-14	A borderless printing ink pad is nearing the end of its service life.	Contact Epson or an authorised Epson service provider to replace the borderless printing ink pad*. It is not a user-serviceable part. The message will be displayed until the ink pad is replaced. Press the � button to resume printing.
I-22	Set Wi-Fi from the Push Button (WPS).	Push the access point button. If there is no button on the access point, open the access point setting window, and then click the button displayed in the software.
I-23	Set Wi-Fi from the PIN Code (WPS) .	Enter the PIN code displayed on the LCD screen into the access point or computer within two minutes.
I-31	Set Wi-Fi from the Wi-Fi Auto Connect.	Install the software on your computer, and then press the OK button when Wi-Fi setup starts.
I-41	Paper Setup Auto Display is disabled. Some functions cannot be used.	If Paper Setup Auto Display is disabled, you cannot use AirPrint.
1-60	Your computer may not support WSD (Web Services for Devices).	The scan to computer (WSD) feature is only available for computers running English versions of Windows 10, Windows 8.1, Windows 8, Windows 7 or Windows Vista. Make sure that the printer is correctly connected to the computer.

Code	Situation	Solutions
Recovery Mode	The printer has started in recovery mode because the firmware update failed.	Follow the steps below to try to update the firmware again. 1. Connect the computer and the printer with a USB cable. (During recovery mode, you cannot update the firmware over a network connection.) 2. Visit your local Epson website for further instructions.

Problemas de alimentação e do painel de controlo

- A impressora não liga:
 - Printer does not turn on
 - Certifique-se de que o cabo de alimentação está ligado corretamente Make sure the power cord is securely plugged in
 - Mantenha premido o botão ^O durante mais algum tempo Hold down the ^O button for a little longer
- A impressora não desliga:

Printer does not turn off

Mantenha premido o botão ⁽¹⁾ durante mais algum tempo. Se mesmo assim não conseguir desligar a impressora, retire o cabo de alimentação da tomada. Para impedir que as cabeças de impressão sequem, ligue novamente a impressora e desligue-a premindo o botão ⁽¹⁾

Hold down the ${}^{\textcircled{O}}$ button for a little longer. If you still cannot turn off the printer, unplug the power cord. To prevent the print head from drying out, turn the printer back on and turn it off by pressing the ${}^{\textcircled{O}}$ button

- A impressora desliga-se automaticamente: Printer turns off automatically
 - Selectione Desligar configurações em Configurações e, em seguida, desative as configurações Desligar se estiver inativo e Desligar se estiver desligado Select Power off settings in Settings and then disable the Power off if inactive and Power off if disconnected settings
 - Desative a configuração Temporizador para desligar em Configurações Disable the Power off timer setting in Settings

Não é possível imprimir a partir de um computador – Cannot print from a computer

- Ligue corretamente o cabo USB à impressora e ao computador Connect the USB cable securely to the printer and the computer
- Se estiver a utilizar um hub USB, tente ligar a impressora diretamente ao computador If you are using a USB hub, try to connect the printer directly to the computer

- Se o cabo USB não for reconhecido, mude a porta ou substitua o cabo USB. If the printer cannot be recognized, change the port or change the USB cable
- Se a impressora não imprimir com uma ligação USB, tente o seguinte: If the printer cannot print using a USB connection, try the following
 - Desligue o cabo USB do computador. Clique com o botão direito do rato no ícone da impressora apresentado no computador e, em seguida, selecione Remover Dispositivo. Em seguida, ligue o cabo USB ao seu computador e tente realizar um teste de impressão.

Disconnect the USB cable from the computer. Right-click on the printer icon displayed on the computer and then select Remove Device. Next, connect the USB cable to the computer and try a test print



Reconfigure a ligação USB seguindo os passos indicados neste manual para alterar o método de ligação a um computador´

Re-set the USB connection by following the steps in this manual for changing the connection method to a computer. See the related information in this manual, in the section Computer connections

Mensagens de Erro de Cartucho – Cartridges-related errors

Tinteiro não-genuino detectado:

Non-original ink detected

A mensagem "Quer continuar a usar esta tinta?" aparece. Seleccionar SIM para continuar

The message **"Do you wish to continue using this ink?"** will appear. Press YES to continue

Cartucho não reconhecido

Ink cartridge non recognized

- Prima OK para prosseguir e remover o cartucho avariado. Press OK to proceed and remove the faulty cartridge
- Inserir o novo cartucho (ATENÇÃO: Remover a aba amarela!) Insert the new cartridge (ATTENTION: remove the yellow strip!)

Porque é que esta mensagem de erro apareceu?

Why did this message appear?

- Se o cartucho já tiver sido utilizado, pode estar vazio! If the cartridge has already been used, it could be empty
- Se o cartucho acaba de ser inserido pela primeira vez, pode ser danificado. Por favor contacte o nosso departamento de serviço ao cliente If the cartridge has just been inserted for the first time, it may be damaged. Please contact our technical assistance service.
- Se o problema persistir mesmo com o novo cartucho, verificar se todos os contactos nas ranhuras do cartucho estão intactos

If the problem persists even with the new cartridge, check that all contacts in the cartridge slots are intact



Remoção de papel encravado – Removing jammed paper

Retire o papel encravado do tabuleiro da parte de trás. Em seguida, pulverize ar comprimido para remover qualquer fragmento ou resíduo de papel

Remove the jammed paper from the rear tray, then spray compressed air to remove any food sheet fragment or residue



AVISO: Não toque no cabo branco achatado ou na película transparente que se encontra dentro da impressora. Se o fizer, pode provocar uma avaria.

ATTENTION: Do not touch the white flat cable or translucent film inside the printer. Doing so may cause a malfunction

Para o bom funcionamento da máquina:

For a proper use of the machine:

 Carregue o papel na direção correta e deslize as guias de margem até às extremidades do papel

Load the paper in the correct direction and align the side guides with the edges of the sheets

• Se tiverem sido carregadas várias folhas, retire-as, e carregue uma de cada vez If multiple sheets are loaded, remove them, and load them one at a time

O papel não é alimentado corretamente – The sheet is not feeded correctly

- Limpe o rolo cinzento localizado no tabuleiro da parte de trás da impressora com o pincel fornecido com a impressora. Humedeça o pincel antes de o utilizar Clean the grey roller located in the rear tray of the printer with the brush supplied with the printer. Moisten it before using it
- Para uma limpeza mais profunda, faça uma cópia para permitir que o rolo gire e mantenha o pincel sobre o rolo para remover qualquer resíduo de papel
 For deeper cleaning, run a copy to allow the roller to turn and hold the brush on it to remove

For deeper cleaning, run a copy to allow the roller to turn and hold the brush on it to remove any residue of food paper



• Limpe o percurso do papel com o pincel fornecido com a impressora. Humedeça o pincel antes de o utilizar

Clean the paper path with the brush supplied with the printer. Moisten it before use

 Para uma limpeza mais profunda, faça uma cópia para permitir que os rolos girem e mantenha o pincel sobre os rolos para remover qualquer resíduo de papel
 For deeper cleaning, throw a copy to allow the rollers to spin and keep the brush on them to remove any residue of food foil



Problemas de impressão – Printouts problems

- Impressão desgastada ou com falta de cores: Printout is scuffed or color is missing
 - Se não utilizar a impressora durante um longo período de tempo, os jatos das cabeças de impressão poderão estar obstruídos e as gotas de tinta poderão não ser dispensadas. Faça uma verificação dos jatos e uma limpeza das cabeças de impressão If you have not used the printer for a long time, the print head nozzles may be clogged, and ink drops may not be discharged. Perform a nozzle test and a print head cleaning
- Aparecem cores ou linhas inesperadas Banding or unexpected colors appear



- Os jatos das cabeças de impressão podem estar obstruídos. Faça uma verificação dos jatos. E, em seguida, realize uma limpeza das cabeças de impressão The print head nozzles may be clogged. Perform a Nozzle Check, then a Print Head Cleaning
- Verifique se a qualidade de impressão está configurada para Superior/Melhor Check if the print quality is set on High/Best
- As linhas coloridas aparecem com intervalos de aproximadamente 2,5 cm Colored banding appears at intervals of approximately 2.5cm



- Verifique se a qualidade de impressão está configurada para Superior/Melhor Check if the print quality is set on High/Best
- Realize um alinhamento das cabeças de impressão a partir das configurações Align the print head from settings
- Impressões desfocadas, linhas verticais ou desalinhamento Blurry prints, vertical banding or misalignment



Realize um alinhamento das cabeças de impressão a partir das configurações Align the print head from settings

Manchas nas impressões – Spots on the printouts

 Se aparecerem linhas horizontais ou se a parte superior ou inferior do papel estiver manchada, verifique se a folha está lisa e foi colocada corretamente no tabuleiro da parte de trás. Limpe a base da impressora com um pano seco

When horizontal banding appears or the top or bottom of the paper is smeared, check if the sheet is plain and correctly placed in the rear tray. Clean the base of the printer with a dry cloth



Quando aparecerem linhas verticais ou se o papel estiver manchado, limpe o percurso do
papel com o pincel fornecido com a impressora. Humedeça o pincel antes de o utilizar
When vertical banding appears or the paper is smeared, clean the paper path with the brush
supplied with the printer. Moisten it before use



A posição, o tamanho ou as margens da impressão estão incorretos – The position, size or margins of the printout are incorrect

 Carregue o papel na direção correta e deslize as guias de margem até às extremidades do papel

Load the paper in the correct direction, and slide the edge guides against the edges of the paper

 Verifique se o vidro do scanner está limpo e sem manchas ou pó. Limpe o vidro com um pano seco, macio e limpo

Check the scanner glass is clean and free from stains or dust. Clean it with a dry, clean, soft cloth

 Verifique se as configurações do Zoom estão configuradas como desejado Check that the Zoom settings are set as desired





FOLHETO DE CERTIFICAÇÃO CERTIFICATION BOOKLET

Garantia alimentar – Foodsafe Guarantee and Certification

Premissa:

A impressora alimentar Decojet A4 Elite foi concebida para proporcionar a máxima garantia de qualidade alimentar.

Este folheto contém a documentação relativa à certificação para utilização alimentar exclusiva da impressora multifunções Decojet A4 Elite, comercializada pela Modecor Italiana S.r.l. Esta impressora está equipada com tinteiros que contêm tintas alimentares, ou seja, soluções hidroalcoólicas de aditivos alimentares com pH ácido.

Algumas das peças da impressora podem entrar em contacto direto com os suportes alimentares e as cabeças de impressão com as tintas. Por este motivo, analisámos cuidadosamente a adequação das peças da máquina e das cabeças de impressão que possam entrar em contacto direto com "alimentos", de acordo com as leis europeias que regem os materiais destinados a entrar em contacto com substâncias alimentares.

Anexos:

- Declaração de Segurança Alimentar da impressora de Decojet A4 Elite;
- Certificação CE da impressora;
- Tinteiros: consulte as fichas técnicas específicas de códigos 30596, 30597, 30598, 30599, 30593.

Premise:

The Decojet A4 Elite was conceived in order to provide the maximum food safety guarantees.

This booklet contains the documentation regarding the certification for exclusive alimentary use of the Decojet A4 Elite, multifunction printer commercialized by Modecor Italiana S.r.l. This printer is equipped with cartridges containing alimentary inks, that is hydro alcoholic solutions of alimentary additives with an acid pH factor.

Some of the printer parts may come in direct contact with the alimentary print supports and the printer heads with the inks. For this reason we have carefully evaluated the suitability of the machine parts and the printer heads that may come into direct contact with "foodstuffs" according to the European laws that govern materials destined to come into contact with alimentary substances.

This booklet contains the documentation necessary to be supplied in case of verification by the Sanitary Authorities.

Attachments:

- Food Safety Declaration Decojet A4 printer Elite;
- CE Certification for the printer;

• Cartridges: refer to the specific technical data sheets for the codes 30596, 30597, 30598, 30599, 30593.

Massimiliano Riccò Pastry Operation Manager

MODECOR ITALIANA SRL, com sede social em Cuvio - 21030 - Via Gino Maggi, 2 – Número de código fiscal e ID do IVA 003911400962

Declara

que o produto

Categoria geral:	Dispositivo eletrónico
Tipo de Dispositivo:	Impressora de jato de tinta alimentar para suporte comestível
Nome do modelo:	Epson XP 3100
Nome comercial:	Decojet A4 Elite (cód. 30591)

- Foi testada a sua aptidão para contacto com alimentos;
- Foi testado de acordo com os métodos indicados nas normas mencionadas abaixo;
- Foi necessário realizar testes de migração global, porque o produtor do dispositivo eletrónico acima mencionado não fornece indicações específicas para as peças e materiais
- Os resultados dos testes de migração global realizados na impressora não apresentam incompatibilidade com as normas indicadas abaixo

Regulamentos Europeus

04/1935/CEE, 06/2023/CEE, 08/282/, 11/10/CEE (última atualização do Reg. 1245/2020) e ss.mm.ii. Normas Italianas

D.P.R. 82/777, D.M. 21.03.1973 (última atualização D.M. 04.04.1985), D.L. 108/92, e ss.mm.ii.

MODECOR ITALIANA SRL, registered office at Cuvio – 21030 – Via Gino Maggi, 2 – Tax code number and Vat ID IT003911400962

Declares

that the product

General Category:	Electronic Device
Type of Device:	Alimentary Inkjet Printer for Edible Support
Model Name:	Epson XP 3100
Commercial Name:	Decojet A4 Elite (cód. 30591)

- > Has been tested for suitability for contact with foodstuff on behalf of Modecor;
- ▶ Has been tested according to the methods indicated in norms listed below;
- It has been necessary to do tests for global migration, because the producer of electronic device stated above does not supply specific indications for the parts and materials;
- The results of the global migration tests performer on the printer do not show incompatibility to the norms listed below.

Regulamentos Europeus

04/1935/CEE, 06/2023/CEE, 08/282/, 11/10/CEE (last update Reg. 1245/2020) e ss.mm.ii. Italian Norms

D.P.R. 82/777, D.M. 21.03.1973 (last update D.M. 04.04.1985), D.L. 108/92, e ss.mm.ii.



DECLARIATION of CONFORMITY DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Manufacturer /Fabriquant :	SEIKO EPSON CORPORATION		
Address / <i>Adresse</i> :	3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi	Telephone / Téléphone :	81-266-52-3131
	Nagano-ken 392-8502 Japan	Fax / Fax :	81-266-52-8409
Representative / Représentant :	Epson Europe B.V.		
Address / Advesse :	Atlas Arena, Asia Building,	Telephone / Téléphone :	31-20-314-5000
	Hoogoorddreef 5, 1101 BA		
	Amsterdam Zuidoost The Netherlands		

Declares under our sole responsibility that the product:

La présente déclaration est établie sous la seule responsabilité du producteur:

Brand Name / Nom de la marque :	EPSON
Product Name /Nom du produit :	Multi-function Printer
Model / Model :	C636A (XP-3100, XP-3105 series)
	For more details, please refer to the product description
	Pour plus de détails, merci de vous référer à la description du produit

Options:	
Product Name /Nom du produit	Model / Model
Ink Cartridge	T03A1,T03A2,T03A3,T03A4,T03U1,T03U2,T03U3,T03U4, T07N1, T07N2, T07N3, T07N4
Maintenance Box	C9344

Conforms to the following Directive(s) and Norm(s): / Conforme selon les Directives et Normes suivantes :

Directive 2014/53/EU:

EN 300 328 V2.1.1
EN 301 489-1 V2.1.1
EN 301 489-17 V3.1.1
EN 50566 (2017)
EN 62368-1 (2014)
EN 62311 (2008)
EN 55032 (2015), Class B
EN 55024 (2010)
EN 61000-3-2 (2014)
EN 61000-3-3 (2013)

Directive 2009/125/EC:

Commission Regulation (EC) No 1275/2008

Directive 2011/65/EU:

EN 50581(2012)

The year in which the CE marking was affixed, is 2019. /L'année où le marquage CE a été apposé, est 2019.

18th Dec. 2020

不下安部

Sakao Kinoshita General Manager of P CS QUALITY ASSURANCE DEPARTMENT. SEIKO EPSON CORPORATION.

BC636A - E03 - DoC

Declared based on "Technical Data File, 18th Dec. 2020." Déclaration basée sur le "Technical Data File, 18th Dec. 2020."

Model : C636A

Legislação sobre impressoras alimentares – Food printer legislations

A todos os clientes que utilizam impressoras alimentares da Modecor

As impressoras alimentares, como equipamento cujos componentes (nomeadamente os rolos de tração) entram em contacto com produtos alimentares (folhas de wafer, pasta de açúcar, etc.) e os tinteiros que contêm tintas alimentares, foram submetidos a testes laboratoriais para garantir a segurança do consumidor em termos de migração dos componentes para os alimentos.

Não existe legislação europeia específica para impressoras ou tinteiros alimentares, no entanto existem regulamentos europeus, sobre máquinas e plásticos de contacto com alimentos, que devem ser cumpridos.

De modo a evitar qualquer controvérsia com os órgãos de controlo e para proteção do consumidor, a Modecor, adaptou e respeitou sempre os seguintes regulamentos que, para seu conhecimento, relembramos abaixo:

DIRETIVA 2006/42/CE - DIRETIVA SOBRE MÁQUINAS -

MÁQUINAS ALIMENTARES E MÁQUINAS PARA PRODUTOS COSMÉTICOS OU FARMACÊUTICOS

Considerações gerais

As máquinas destinadas a serem utilizadas com produtos alimentares ou cosméticos ou farmacêuticos devem ser concebidas e construídas de modo a evitar qualquer risco de infeção, doença ou contaminação.

Cada máquina deve ostentar, de forma legível e indelével, pelo menos os seguintes elementos:

- nome do fabricante
- a marcação CE
- designação de série ou tipo
- se aplicável, o número de série

(**) Regulamento-quadro 1935/2004 MATERIAIS E OBJETOS DESTINADOS A ENTRAR EM CONTACTO COM ALIMENTOS

ARTIGO 3 (Regulamento CE 1935/2004)

Requisitos gerais

1. Os materiais e objetos, incluindo materiais e objetos ativos e inteligentes, devem ser fabricados em conformidade com as boas práticas de fabrico, de modo a que, em condições normais ou previsíveis de utilização, não transfiram os seus constituintes para os alimentos em quantidades em quantidades suscetíveis de:

a) representarem um risco para a saúde humana;

b) provocarem uma alteração inaceitável na composição do produto alimentar;

ou

c) provocarem uma deterioração das suas propriedades organolépticas.

2. A rotulagem, publicidade e apresentação de um material ou objeto não devem induzir os consumidores em erro.

(***) REGULAMENTO (UE) n. ° 10/2011 relativo aos materiais e objetos de matéria plástica destinados a entrar em contacto com alimentos ARTIGO 4

Colocação no mercado dos materiais e objetos de matéria plástica

Os materiais e objetos de matéria plástica só podem ser colocados no mercado se:

a) Cumprirem os requisitos relevantes previstos no artigo 3.º do Regulamento (CE) n.º 1935/2004, nas condições de utilização pretendidas e previsíveis; e

b) Cumprirem os requisitos de rotulagem previstos no artigo 15.º do Regulamento (CE) n.º 1935/2004; e

c) Cumprirem os requisitos de rastreabilidade previstos no artigo 17.º do Regulamento (CE) n.º 1935/2004; e

d) Forem fabricados de acordo com boas práticas de fabrico, tal como estabelecido no Regulamento (CE) n.º 2023/2006 da Comissão; e

e) Cumprirem os requisitos de composição e declaração previstos nos capítulos II, III e IV.

Os materiais que constituem a impressora e os tinteiros destinados a entrar em contacto com produtos alimentares foram submetidos a testes de migração global, tendo-se verificado que cumprem os limites estabelecidos no artigo 12 parágrafo 1 do Regulamento (UE) n.º 10/2011.

ARTIGO 12

Limite de migração global

1. Os materiais e objetos de matéria plástica não devem ceder os seus constituintes aos simuladores alimentares em quantidades superiores a 10 miligramas de constituintes totais por dm2 de área superficial em contacto com os alimentos (mg/dm2).

To all customers using Modecor food printers

Food printers, as an equipment whose components (drive rollers in particular) come into contact with edible products (wafer sheets, sugar paste, etc.), and cartridges containing food inks, have been subjected to laboratory tests to guarantee consumer safety in terms of migration of the components to food.

There is no specific European legislation for food printers or cartridges, but there are European regulations concerning food contact machines and plastics that must be complied with.

Modecor, in order to prevent any controversy with control organs and for the protection of the consumer, has always adapted and respected the following regulations that for your knowledge we recall below:

DIRECTIVE 2006/42/CE - MACHINERY DIRECTIVE -

FOOD MACHINERY AND MACHINERY FOR COSMETIC OR PHARMACEUTICAL PRODUCTS

General considerations

Machinery intended for use with edible products or cosmetic or pharmaceutical products must be designed and constructed to avoid any risk of infection, sickness or contamination.

Each machine must bear, legibly and indelibly, at least the following particulars

• name of manufacturer

- the CE marking
- designation of series or type
- where appropriate, the serial number

(**) Framework Regulation 1935/2004 MATERIALS AND OBJECTS INTENDED TO COMBAT FOOD PRODUCTS

ARTICLE 3 (EC Regulation 1935/2004)

General requirements

1. Materials and articles, including active and intelligent materials and articles, shall be manufactured in compliance with good manufacturing practice so that, under normal or foreseeable conditions of use, they do not transfer their constituents to food in quantities which could:

(a) constitute a danger to human health;

(b) bring about an unacceptable change in the composition of the edible product; or

(b) bring about an unacceptable change in the composition of the food;

or

(b) bring about an unacceptable change in the composition of the food; or organoleptic characteristics.

2. The labelling, advertising and presentation of a material or article shall not mislead consumers.

(***) REGULATION (EU) No 10/2011 on plastic materials and articles intended to come into contact with food

ARTICLE 4

Placing on the market of plastic materials and articles

Plastic materials and articles may be placed on the market only if they

(a) in compliance with the relevant requirements set out in Article 3 of Regulation (EC) No 1935/2004 under the intended and foreseeable conditions of use;

(b) comply with the labelling requirements laid down in Article 15 of Regulation (EC) No 1935/2004;(c) comply with the traceability requirements laid down in Article 17 of Regulation (EC) No 1935/2004;

(d) manufactured in accordance with good manufacturing practice as defined in Commission Regulation (EC) No 2023/2006; and

(e) comply with the declaration and composition requirements set out in Chapters II, III and IV of this Regulation.

The materials constituting the printer and the cartridges intended to come into contact with edible products have been tested for overall migration and found to comply with the limits set out in Article 12 paragraph 1 of Regulation (EU) No 10/2011.

ARTICLE 12

Overall migration limit

1. Plastic materials and articles shall not release their constituents to food simulants in quantities exceeding 10 mg of total constituents released per dm2 of food contact surface (mg/dm2).



CONDIÇÕES DE GARANTIA WARRANTY CONDITIONS

- O período de garantia do produto Decojet A4 Elite é de 12 (doze) meses a partir da data de entrega do produto, tal como indicado no documento fiscal de compra. De acordo com o art. 1495 c.c., o direito do comprador à garantia cessa se o defeito não for comunicado no prazo de 15 (quinze) dias de calendário a contar da sua descoberta; a cópia do documento fiscal de compra deve ser apresentada/fornecida no momento do pedido de intervenção sob garantia. A garantia não será, de modo algum, ativada na ausência total ou parcial de tal documentação. A garantia será ativada se, através da assistência do operador do help desk, não for encontrada uma solução para o problema. Será da responsabilidade do operador fornecer as instruções necessárias ao Cliente para a devolução do produto aos centros de reparação.
- 2. O vendedor garante a integridade e a funcionalidade dos produtos no momento da entrega e a garantia apenas cobre o produto que tenha sido devidamente instalado e utilizado. A garantia apenas cobre a reparação ou substituição, sem custos, de componentes reconhecidamente afetados por defeitos de conceção, fabrico ou construção, ou a restauração da conformidade original do produto ou a sua substituição por um produto de funcionalidade igual ou equivalente (se o mesmo modelo não estiver disponível) sempre que a reparação não possa garantir a restauração do produto original.
- 3. A garantia não se aplica em caso de danos causados por negligência ou descuido, assim como descuido, utilização ou instalação que não estejam de acordo com as instruções fornecidas, adulteração do produto ou do selo de garantia. Adicionalmente, a garantia não cobre:
 - defeitos ou falhas causados por outros eventos fora do controlo do vendedor ou causados por força maior ou eventos fortuitos (por exemplo, terramoto, maremoto, tornado, inundações, tempestades fortes, motins, guerra civil, conflitos internacionais)
 - deterioração do produto devido ao desgaste normal, defeitos provocados pelo uso indevido do produto (por exemplo, defeitos provocados por objetos cortantes, tais como, chaves de fendas, alicates, furadores, facas ou provocados por deformação, pressão, quedas e impactos);
 - defeitos ou falhas presumidos como tal, causados pela utilização ou ligação do produto com qualquer produto, acessório, consumível, software e/ou serviço que não seja original, qualquer produto que não seja fabricado ou fornecido pela Modecor ou por uma utilização do produto diferente daquela para a qual o produto foi fabricado;
 - defeitos ou falhas causados pela abertura, modificação ou reparação do produto por outras partes que não os centros de assistência técnica autorizados, ou no caso de reparações realizadas com peças sobressalentes não originais e/ou adulteração, e no caso em que o número de série do produto, o código da data de fabrico do acessório tenham sido raspados, apagados, alterados, ou seja, estejam parcial ou totalmente ilegíveis;
 - defeitos ou falhas geradas e/ou provocadas pela exposição do produto à água ou a fontes de calor e/ou de energia térmica, eólica, solar ou magnética (por exemplo, exposição prolongada à luz solar, termosensores, etc.). defeitos ou falhas gerados e/ou provocados pela exposição do produto à água ou a fontes de calor e/ou de energia térmica, eólica, solar ou magnética (por exemplo, exposição prolongada à luz solar, radiadores, aquecedores, fogões elétricos e/ou a gás, fornos microondas, campos

eletrostáticos e/ou eletromagnéticos) ou a fontes de vapor ou humidade, ou defeitos provocados pela utilização do produto em condições ambientais ou térmicas extremas ou em caso de corrosão, oxidação, infiltração de substâncias orgânicas de qualquer tipo ou de alimentos ou líquidos no produto ou a ação de agentes ou produtos químicos (por exemplo, álcool, detergentes e/ou produtos de limpeza de qualquer natureza e/ou tipo).

- 4. A garantia não cobre os consumíveis, software e acessórios fornecidos com o produto. Nomeadamente, a garantia não cobre o software e o suporte do sistema.
- 5. Qualquer envio de um produto para reparação e/ou substituição e/ou verificação, nos centros de reparação, deve ser realizado com utilização da embalagem original do próprio produto, de modo a evitar danos devidos ao transporte. Serão cobrados ao Cliente os custos de restauração, em caso de danos no produto devidos a transporte em embalagens inadequadas.
- 6. A reparação e/ou substituição abrangida pela garantia do produto será realizada dentro dos prazos compatíveis com as necessidades organizacionais da Modecor, que, em qualquer caso, se compromete a realizar estas atividades no prazo de 20 dias úteis a partir da data de receção do produto, de modo a limitar, tanto quanto possível, qualquer prejuízo para o comprador. As reparações realizadas abrangidas pela garantia não darão lugar a qualquer extensão ou renovação das mesmas.

As peças substituídas de acordo com a garantia serão retidas pela Modecor, que também adquirirá a sua propriedade.

7. Após o período de validade da garantia ou após a ocorrência de uma das causas que provocam a perda da própria garantia, as intervenções de assistência serão realizadas mediante a cobrança do custo da reparação ao Cliente. O custo da reparação inclui um montante fixo (o chamado custo de intervenção) para a gestão e inspeção do produto com defeito pelo departamento de assistência, de 22 Euros, além do custo da reparação e mão-de-obra, cujo preço total será comunicado através de um orçamento e a reparação apenas será realizada com o consentimento explícito do Cliente.

Se o Cliente não aceitar o orçamento, será apenas cobrado ao Cliente o montante fixo da reparação e decidida a possível devolução do produto ao Cliente com os respetivos custos de transporte às suas custas ou à sua disposição. O montante fixo da intervenção será cobrado ao Cliente no caso de serem encontradas anomalias referenciáveis ao ponto 3 acima mencionado.

- 8. A Modecor garante os serviços de assistência e reparação do produto durante 4 (quatro) anos após a venda. Após este período, a assistência e as reparações são garantidas com base na disponibilidade de peças sobressalentes no mercado e no estado efetivo de utilização do produto.
- 9. Na medida do permitido pela lei aplicável, a Modecor declina qualquer responsabilidade por perda, dano ou corrupção de dados, perda de lucros, perda de utilização do produto ou da sua funcionalidade, perda de negócios, perda de contratos, perda de receitas, perda de economias

consideradas, perda de custos ou despesas acrescidas, ou por qualquer perda ou dano indireto, especial ou consequente. Na medida do permitido pela lei aplicável, a responsabilidade da Modecor estará limitada ao valor de compra do produto. Não é concedida qualquer compensação pelo período de inatividade do produto com defeito.

- 10. Estas Condições Gerais de Garantia são regidas pela lei italiana.
- 11. O Tribunal de Varese (VA-Itália) terá jurisdição sobre qualquer disputa resultante da interpretação, execução ou rescisão destas Condições Gerais de Garantia.

!

Para qualquer informação sobre assistência técnica e ativação da garantia, o Cliente pode contactar diretamente o help desk do país de referência, conforme apresentado na tabela seguinte:

HELP DESK		
País	Telefone	Horário
Itália	800148616	seg-sex 9.30-12.30 14.30-17.30
França	0800908501	seg-sex 9.30-12.30 14.30-17.30
Espanha	900838111	seg-sex 9.30-12.30 14.30-17.30

Para todos os outros países, contactar o seu distribuidor local ou enviar um e-mail para: *service@decojet.it.*

 The warranty period of the Decojet A4 Elite product is 12 (twelve) months from the date of delivery of the product as indicated in the fiscal document of purchase. According to art. 1495 c.c., the purchaser's right to warranty ceases if the defect is not reported within 15 (fifteen) calendar days from its discovery; the copy of the fiscal document of purchase shall be shown/released when the intervention under warranty is requested.

The warranty shall not be activated in any ways in the total or partial absence of such documentation.

The warranty will be activated if no solution to the problem is found through the assistance of the help desk operator. The operator shall be responsible for providing the necessary instructions to the Customer for returning the product to the repair centres.

- 2. The seller guarantees the integrity and functionality of the products at the time of delivery and the warranty only covers the product that has been properly installed and used. The warranty only covers the reparation or replacement, free of charge, of components acknowledged to be affected by design, manufacturing or construction defects, or the restoration of the original conformity of the product or its replacement with a product of equal or equivalent functionality (if the same model is unavailable) where the reparation cannot guarantee the restoration of the original product.
- 3. The warranty does not apply in case of damage caused by negligent or careless use, as well as carelessness, use or installation not in accordance with the instructions provided, manipulation of the product or the warranty seal. Furthermore, the warranty does not cover:
 - defects or faults caused by other events beyond the seller's control or caused by force majeure or fortuitous events (e.g. earthquake, tidal wave, whirlwind, flooding, severe storms, riots, civil war, international conflicts);
 - deterioration of the product due to normal wear and tear, defects caused by improper use of the product (e.g. defects caused by sharp objects such as screwdrivers, pliers, awls, knives or caused by deformation, pressure, falls and impacts);
 - defects or faults presumed to be such, caused by the use or connection of the product with any product, accessory, consumable, software and/or service which is not original, any product not manufactured or supplied by Modecor or by a use of the product other than that for which the product was made;
 - defects or faults caused by opening, modification or repair of the product by persons other than authorised technical assistance centres, or in case of repairs made using non-original spare parts and/or tampering, and in case the serial number of the product, the code of the date of manufacture of the accessory have been abraded, erased, altered or are partially or totally illegible;
 - defects or faults generated and/or caused by exposure of the product to water or to sources of heat and/or thermal, wind, solar or magnetic energy (e.g. long exposure to sunlight, thermosensors, etc.). defects generated and/or caused by exposure of the product to water or to sources of heat and/or thermal, wind, solar or magnetic energy (e.g. long exposure to sunlight, radiators, heaters, electric and/or gas stoves, microwave ovens, electrostatic and/or electromagnetic fields) or to sources of steam or moisture, or defects caused by use of the product in extreme environmental or thermal conditions or in the event of corrosion, oxidation, infiltration of organic substances of any kind or of food or liquids into the product or the action of chemical agents or products (e.g. alcohol, detergents and/or cleaners of any kind and/or type).
- 4. The warranty does not cover consumables, software and accessories supplied with the product. In particular, the warranty does not cover software and system support.
- 5. Any shipment of a product for repair and/or replacement and/or verification, to the repair centres, must be made using the original packaging of the product itself in order to avoid damage due to transport. The Customer shall be charged with the costs of restoration in the

event of damage to the product due to transport in unsuitable packaging.

6. The repair and/or replacement under warranty of the product will be carried out within the time limits compatible with the organizational needs of Modecor, which, in any case, undertakes to carry out these activities within 20 working days from the date of receipt of the product, in order to limit as much as possible any possible prejudice to the buyer. Repairs carried out under warranty will not give rise to any extension or renewal of the same.

The parts replaced under warranty will be retained by Modecor, which will also acquire ownership.

7. Upon expiration of the warranty period or upon the occurrence of one of the causes that leads to the forfeiture of the warranty itself, service interventions shall be carried out with the cost of repair charged to the Customer. The cost of the repair includes a fixed amount (so-called intervention cost) for the management and inspection of the faulty product by the service department equal to Euro 22, in addition to the cost of the repair and labour, the total price of which will be communicated by means of quotation and the repair will be carried out only with the explicit consent of the Customer.

If the Customer does not accept the quotation, the Customer shall only be charged the fixed cost of the repair and shall decide whether to return the product to the Customer with the relative transport costs at his expense or its disposal. The fixed cost of intervention shall be charged to the Customer if anomalies referable to the point 3 are found.

- 8. Modecor guarantees the repair and support services of the product for 4 (four) years after the sale. After this term, assistance and repairs are guaranteed based on of the availability of spare parts on the market and the actual state of use of the product.
- 9. To the extent permitted by applicable law, Modecor shall not be liable for any loss, damage or corruption of data, loss of profits, loss of use of the product or its functionality, loss of business, loss of contracts, loss of revenue, loss of anticipated savings, loss of increased costs or expenses, or any indirect, special, or consequential loss or damage. To the extent permitted by applicable law, Modecor's liability shall be limited to the purchase value of the product. No compensation is recognized for the period of inactivity of the defective product.
- 10. These General Conditions of Warranty are governed by Italian law.
- 11. Any dispute arising from the interpretation, execution or termination of these General Warranty Conditions shall be settled by the Court of Varese (VA-Italy).



For any information on technical assistance and warranty activation, the Customer may directly contact the help desk of the country of reference, as shown in the following table:

HELP DESK			
Country	Phone	Hours	
Italia	800148616	lun - ven 9.30-12.30 14.30-17.30	
France	0800908501	mon - fri 9.30-12.30 14.30-17.30	
Spain	900838111	mon - fri 9.30-12.30 14.30-17.30	

For all other countries please contact your local distributor or send an email to: <u>service@decojet.it</u>.